

<b>GIMS</b>  <b>Titre : Bella</b> <a href="#">(audio)</a> Album : Subliminal Clips : A. <a href="#">clip officiel</a> Feuille de travail : Kristen Phillips	<a href="http://www.fleavecgims.com">www.fleavecgims.com</a> renseignements pédagogiques :	
	Grammaire : - l'imparfait - l'impératif affirmatif avec des pronoms compléments - le causatif - le verlan	Lexique : - la beauté - des opinions - la tromperie

**I. Avant d'écouter** - Faites les exercices suivants avant d'étudier la chanson ou regarder les clips.

**A. Questions de réflexion et d'opinion** - Répondez aux questions et puis discutez-en avec vos camarades de classe.

1. A votre avis, la beauté physique (féminine ou masculine) joue-t-elle un rôle important dans la société moderne ? Pourquoi ? Est-il juste ou injuste selon vous ? Y a-t-il des avantages d'être beau/belle ?
2. Tout le monde n'a pas la même image de la beauté idéale. Comment décririez-vous une belle femme et un bel homme ? Y a-t-il des points communs entre les deux définitions ? Et des différences ?
3. La beauté physique n'est pas la seule chose qui rend quelqu'un séduisant ou attirant. Il y a aussi le charme et la personnalité d'une personne. Pour vous, que veut dire « le charme » ? A votre avis, le charme et la personnalité sont-ils aussi importants que l'aspect purement physique de la personne quand on parle de l'attraction ? Expliquez.

**B. Le vocabulaire** - Cherchez les mots de vocabulaire suivants dans un dictionnaire avant d'étudier les paroles.

- |  |               |                       |
|--|---------------|-----------------------|
| 1. lâcher                                  | 6. démarrer   | 11. jalouser          |
| 2. se méfier de                            | 7. une pierre | 12. rendre (qqn +adj) |
| 3. pareil(le)                              | 8. un chemin  | 13. une ombre         |
| 4. s'emparer                               | 9. un rêve    | 14. ensorceler        |
| 5. mener ( <i>en bateau</i> ) [expression] | 10. haïr      | 15. tromper           |

## II. Après avoir écouté la chanson et lu le texte plusieurs fois

**A. La compréhension générale – Le personnage « Bella »**

1. Le narrateur décrit les opinions diverses de « Bella ». Généralement, qui l'adore et qui la haït ? Qui la trouve dangereuse ? Et le narrateur, quelle est son opinion de cette femme ?

2. « Bella » n'est pas vraiment décrite physiquement. On sait simplement qu'elle est belle et a « la peau dorée ». Est-il important de savoir exactement à quoi elle ressemble pour comprendre la chanson ? Comment l'imaginez-vous ?

## B. Identifier la structure – L'imparfait : l'usage et la formation

**Rappel** : L'imparfait est un temps du verbe au passé. On emploie l'imparfait pour décrire des choses, des personnes et des situations au passé (a.) et pour parler des événements qui se passaient habituellement (b.). [Il y a d'autres usages, mais pas dans cette chanson.] On conjugue l'imparfait avec la forme « nous » du verbe au présent. On enlève la terminaison **-ons** et on rajoute les terminaisons suivantes : **-ais, -ais, -ait, -ions, -iez, -aient**. Le seul verbe qui est irrégulier est « être ». La racine irrégulière d'être est « **ét-** » mais les terminaisons sont pareilles.

- Relevez et soulignez les verbes à l'imparfait dans le texte. Pourquoi l'imparfait est-il employé ? (a. ou b.)
  - A votre tour** ! Conjuguez les verbes suivants à l'imparfait pour les sujets indiqués.
- |                      |                         |
|----------------------|-------------------------|
| 1. je _____ (parler) | 4. nous _____ (vouloir) |
| 2. tu _____ (finir)  | 5. vous _____ (être)    |
| 3. il _____ (perdre) | 6. elles _____ (avoir)  |

## C. Identifier la structure – L'impératif affirmatif avec des pronoms toniques

**Rappel** : A l'impératif affirmatif, on place les pronoms compléments après le verbe et un trait d'union. On emploie les pronoms toniques « moi » et « toi » au lieu de « me » et « te » (OD et OI). Ex : Parle-moi ! (OI) Invite-moi ! (OD) C'est pareil pour les verbes pronominaux et les pronoms réfléchis. Ex : Lève-toi ! (REF) **Attention** ! Lorsque le pronom « en » se trouve devant le pronom complément d'objet direct ou indirect, on emploie « m' » et « t' ». Ex : Demande-m'en !

- Relevez et soulignez les exemples de l'impératif affirmatif avec un pronom.
  - A votre tour** ! Récrivez la phrase à la forme affirmative. Faites tous les changements nécessaires.
- |  |                              |
|--|------------------------------|
| 1. Ne m'offre pas de cadeau ! _____    | 4. Ne te dépêche pas ! _____ |
| 2. Ne te lève pas tard ! _____         | 5. Ne m'écoute pas ! _____   |
| 3. Ne m'aide pas s'il te plaît ! _____ | 6. Ne m'en parle pas ! _____ |

## D. Identifier la structure – Le causatif

**Rappel** : On utilise le causatif pour indiquer que le sujet n'accomplit pas l'action du verbe lui-même, mais il la **fait accomplir** par un autre sujet. Le verbe « faire » est suivi par l'infinitif du verbe de l'action principale. Ex : Il ne tond pas son gazon chez lui. Il le fait tondre (par un jardinier). C'est le jardinier qui tond le gazon à sa place.

- Relevez et soulignez les exemples du causatif dans le texte.
- A votre tour** ! Terminez la phrase en employant le causatif.

- Je ne répare pas ma voiture. Je la \_\_\_\_\_ par un garagiste.
- Je ne me coupe pas les cheveux. Je me les \_\_\_\_\_ par une coiffeuse.
- Nous ne peignons pas les murs chez nous. Nous les \_\_\_\_\_ par un peintre.

## E. Le verlan – le langage argotique

**Rappel** : Le verlan est un langage argotique. Les mots sont inventés en inversant les syllabes d'un mot français. L'orthographe n'est pas respectée. Le verlan n'est pas forcément vulgaire mais il fait partie du langage familier. Il est souvent employé par les jeunes. Certains mots sont entrés dans le langage courant et d'autres restent peu communs, uniquement employés par les initiés. Voici quelques exemples : méfu = fumer, un keum = un mec

- Relevez les exemples du verlan dans le texte (**en caractères gras**). A quoi correspond chaque mot en français ?
  - A votre tour** ! Voici des exemples communs du verlan. Changez les syllabes pour deviner le sens en français.
- |               |             |            |
|---------------|-------------|------------|
| 1. une meuf = | 3. ouf =    | 5. relou = |
| 2. une teuf = | 4. chelou = | 6. pécho = |

## F. L'analyse et les opinions – La compréhension des paroles

1. Selon le texte, « Bella » n'est pas simplement très belle, mais aussi magique. Elle ensorçèle avec sa beauté. Décidez si les paroles suivantes signifient qu'elle (et sa beauté) est surnaturelle (S), trompeuse (T) ou même dangereuse (D).

« Méfie-toi de cette fille-là. » \_\_\_\_\_ «... elle n'était pas humaine » \_\_\_\_\_ « un phénomène qui aime hanter... » \_\_\_\_\_  
« Hypnotisés, on pouvait tout donner... » \_\_\_\_\_ «... sans même te toucher » \_\_\_\_\_ « ...elle les mène en bateau » \_\_\_\_\_

2. Le narrateur semble comprendre le danger de « Bella ». Pourtant, il veut être « juste une pierre sur son chemin » et il lui demande : « fais-moi tourner la tête » et « rends-moi bête comme mes ieds-p ». Pourquoi à votre avis ?

3. Cette chanson raconte l'histoire de « Bella » comme une sorte de conte de fées. Quels éléments du texte évoquent un conte de fées ? Considérez le récit et les personnages, mais aussi la grammaire des paroles.

## III. Après avoir regardé le clip

### A. Clip A : le clip officiel

Le clip nous raconte une histoire de tromperie par une femme et son complice. Il y a des scènes qui se passent dans une arène à Malaga, Espagne.

1. Qui est trompé par « Bella » ? Qui est sa victime ? Qu'utilise-t-elle pour le tromper ?
2. Qui joue le rôle de son complice ? Que volent-ils à la fin du clip ?
3. Analysez le symbolisme du matador dans la corrida. Que fait un matador pour vaincre un taureau ?
4. Dans quel sens est-il similaire à ce que « Bella » fait à l'homme, sa victime ?
5. Comment est l'actrice qui joue « Bella » ? Est-elle comme vous l'avez imaginée avant de regarder le clip ? Expliquez pourquoi ou pourquoi pas.
9. Aimez-vous le clip ? Pourquoi ou pourquoi pas ?
10. A votre avis, le clip s'inspire-t-il de la chanson ? Expliquez.

## « Bella » par GIMS

Bella, Bella, Bella,

Whou ou ou "Bella" [x4]

Refrain 1 : [x2]

Elle répondait au nom de Bella

Les gens du coin ne voulaient pas la **cher-lâ**

Elle faisait trembler tous les villages 5

Les gens me disaient : "Méfie-toi de cette fille-là"

C'était un phénomène, elle n'était pas humaine

Le genre de femme qui change le plus grand délinquant  
en gentleman

Une beauté sans pareille, tout le monde veut s'en  
emparer

Sans savoir qu'elle les mène en bateau 10

Hypnotisés, on pouvait tout donner

Elle n'avait qu'à demander puis aussitôt on démarrait

On cherchait à l'impressionner, à devenir son préféré

Sans savoir qu'elle les mène en bateau

Refrain 2 :

Mais quand je la vois danser le soir 15

J'aimerais devenir la chaise sur laquelle elle s'assoit

Ou moins que ça, un moins que rien

Juste une pierre sur son chemin

Refrain 1: [x2]

Oui, c'est un phénomène qui aime hanter nos rêves

Cette femme était nommée, Bella la peau dorée 20

Les femmes la haïssaient, d'autres la jalousaient

Mais les hommes ne pouvaient que l'aimer

Elle n'était pas d'ici, ni facile, ni difficile

Synonyme de "magnifique", à ses pieds : que des  
disciples

Qui devenaient vite indécis, tremblants comme les 25  
feuilles

Elle te caressait sans même te toucher

Refrain 2

Refrain 1 : [x2]

Refrain 3 : [x2]

Allez, fais-moi tourner la tête (Hé-hé)

Tourner la tête (Héhé)

Rends- moi bête comme mes **ieds-p** (Hé-hé)

Bête comme mes **ieds-p** (Héhé) 30

J'suis l'ombre de ton **ien-ch** (Hé-hé) \*

L'ombre de ton **ien-ch** (Héhé)

Fais-moi tourner la tête (Hé-hé)

Tourner la tête (Héhé)

Refrain 1 : [x4]

\* Ce vers s'inspire de la chanson « Ne me quitte pas »  
par Jacques Brel